



1:72 Westland Sea King HC.4

A04056A SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Rotor Diameter: 263mm Length: 307mm | Two Decal Schemes Included | Two Build Options

EN

Well-suited for amphibious warfare and the tactical insertion of ground troops, the 'Commando' was an important variant of the Sea King. It was initially proposed as a tactical transport for the Egyptian Air Force for which the amphibious capability of earlier Sea Kings was not required and so the side floats were deleted. With folding rotors and tail, the Commando entered service with the Royal Navy as the Sea King HC.4. It would eventually be provided with radar-warning and infrared jamming devices, and could also deploy M130/M147 flares as countermeasures. Besides troops, it could also be fitted to carry underslung loads of up to 2.5 tonnes. Increased range and a 28-troop capacity made it ideal as an amphibious transport aircraft, and the HC.4 would see operational service in the Falklands, Balkans, Gulf, Lebanon and Afghanistan conflicts. It was often deployed in order to evacuate wounded personnel and refugees, as well as preparing for and supporting ground advances. It is due to be retired from UK forces service in March 2016.

Specification

Speed: 129 mph (208km/h)

Range: 246 miles (396 km) at full troop capacity

Rotor Diameter: 62 ft 0 in (18.9m)

Length: 55 ft 10 in (22 m)

Engines: 2x Rolls Royce Gnome Turboshafts

FR

Idéal pour la guerre amphibie et pour l'insertion tactique de troupes au sol, le Commando était une importante variante du Sea King. Il fut proposé au début comme transport tactique pour l'armée de l'air égyptienne qui n'avait pas besoin de la capacité amphibie des premiers Sea King et donc les flotteurs latéraux furent supprimés. Doté de rotors et queue repliables, le Commando dénommé Sea King HC.4 entre en service au sein de la Royal Navy. Il sera équipé d'avertisseur de radars et de brouilleur infrarouge tout en étant capable de lancer des feux M130/M147 comme des contre-mesures. En plus des troupes, il pouvait être aménagé pour le transport de charges sous caisse jusqu'à 2,5 tonnes. Idéal comme appareil de transport amphibie avec son rayon d'action accru et sa capacité de transporter 28 troupes, le HC.4 fut en service opérationnel au cours des conflits aux Malouines, aux Balkans, au Golfe, au Liban et en Afghanistan. Il fut souvent utilisé pour évacuer les blessés et les réfugiés ainsi que pour la préparation et l'appui des attaques sur sol. Sa retraite du service au sein des forces britanniques est prévue pour mars 2016.

Spécification:

Vitesse: 208 km/h

Autonomie: 396 km appareil chargé de 28 soldats

Diamètre du rotor: 18.9m

Longueur: 22 m

Moteurs: deux Rolls Royce Gnome Turboshaft

DE

Der für die amphibische Kriegsführung und die taktische Anlandung von Bodentruppen gut geeignete 'Commando' war eine wichtige Variante des Sea King. Ursprünglich sollte er als taktisches Transportmittel der Ägyptischen Luftwaffe dienen: weil sie die amphibischen Eigenschaften früherer Sea Kings jedoch nicht benötigte, wurden die seitlichen Schwimmkörper weggelassen. Der mit Klapprotoren -leitwerk ausgerüstete Commando wurde bei der Royal Navy als Sea King HC.4 in Dienst gestellt. Später wurde er mit Radarwarngeräten und Infrarotschärfgeräten ausgerüstet und konnte auch M130/M147 Störkörper als Gegenmaßnahme einsetzen. Entsprechend ausgerüstet konnte er neben Truppen auch bis zu 2,5 Tonnen schwere untergehängte Lasten mitführen. Mit seiner größeren Reichweite und Platz für 28 Soldaten ist der HC.4 ein ideales amphibisches Transportflugzeug und wurde im Falklands-, Balkan-, Golf-, Libanon- und Afghanistan-Konflikt eingesetzt. Oft evakuierte er verwundete Militärangehörige und Flüchtlinge, hinzu kam die Vorbereitung und Unterstützung des Bodenvormarsches. Bei den britischen Streitkräften wird er im März 2016 außer Dienst gestellt.

Spezifikation:

Geschwindigkeit: 208 km/std.

Reichweite: 396 km bei voller Truppenkapazität

Rotordurchmesser: 18,9 m

Länge: 22 m

Triebwerke: 2 Rolls-Royce Gnome Wellenturbinen

ES

Bien adaptado para la guerra anfibio y para la introducción táctica de tropas de tierra, el 'Commando' fue una importante variante del Sea King. En un principio se propuso como transporte táctico para la aviación egipcia. Al no precisar las capacidades anfibias de los anteriores, se eliminaron los flotadores laterales. Con hélices y cola plegables, el Commando entró en servicio en la Royal Navy como Sea King HC.4. Posteriormente se equiparía con radar y dispositivos de interferencia por infrarrojos, y también podía equipar bolizas M130/M147 como sistemas defensivos. Además de tropa, podía adaptarse para transportar hasta 2,5 toneladas de carga colgante. Su mayor autonomía y capacidad para 28 hombres lo hacían ideal como avión para transporte anfibio, y el HC.4 entró en servicio activo en los conflictos de las Malvinas, los Balcanes, el Golfo, Líbano y Afganistán. Fue muy utilizado para evacuar personal y refugiados, así como para preparar y apoyar avances por tierra. Su retirada del servicio en las fuerzas británicas está prevista para marzo de 2016.

Especificación:

Velocidad: 208 km/h

Autonomía: 396 km con plena capacidad de tropas

Diámetro de los helicópteros: 18,9 m

Longitud: 22 m

Motor: 2 Rolls Royce Gnome de turboeje

SV

"Commando", som passade väl för amfibiekrigföring och taktisk insättning av marktrupper, utgjorde en viktig variant av Sea King. Inledningsvis föreslogs att den skulle utgöra taktisk transport för det egyptiska flygvapnet. Man tog dock bort sidoflotterna från de tidigare Sea King-helikopternas amfibiekapacitet. Med fallbar rotor och stjärt inleddes Commando sin tjänstgöring i Royal Navy som Sea King HC.4. Den skulle också smälta in med radarsvarning och infraröd störsändare, och kunde även utrustas med M130/M147-ljusraketer som motvärpen. Bortsett från trupper kunde den även transportera last på upp till 2,5 ton på undersidan. Den ökade räckvidden och en truppkapacitet på 28 innebar att helikopternas passade utmärkt för amfibietransport, och HC.4 användes därför i aktiv tjänst i konflikterna på Falklandsöarna, Balkan, Persiska viken, Libanon och Afghanistan. Den användes ofta för att evakuera sårade och flyktingar samt under förberedelser och genomförande av framryckningar på marken. I mars 2016 kommer den att pensioneras från brittisk tjänst.

Specifikation:

Hastighet: 208 km/h

Rückvidd: 396 km fullastad med trupper

Rotordiameter: 18,9 m

Längd: 22 m

Motorer: Två Rolls Royce Gnome-turbinmotorer

Airfix would like to thank Tony Osborne, Matty Hale and Chris Page for their help with the development of this model.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

**HORNBY
HOBBIES**

UK
CA CE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

SV Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smädelarna före ihopsättning. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smädelar.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

PO Przed przystąpieniem do klejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze klejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłożą na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

IT Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

PT Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

EL Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω υπάρξεως μικρών κομματιών που αποσπούνται.

FI Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaat pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitetun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

DA Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedsvarelse af små aftagelige dele.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Montagefase
Fase di montaggio
Montagefase
Fase de montagem
Monteringsfase
Kokomisvaihe
Faza skladania
Φάση συναρμολόγησης

Cement
Coller
Kleben
Pegar
Limma
Incollare
Lijmen
Colar
Klebes
Liimaa
Klejč
Συγκολλήστε

Do not cement together
No pas coller
Nicht kleben
No pegar
Limma inte
Non incollare
Niet lijmen
Não colar
Skal ikke klebes
Älä liimaa
Nie kleč
Μη συγκολλήστε



Indicates final location
Indique l'emplacement final
Zeigt Endposition
Indica la ubicación definitiva
Anger slutmonteringsplats
Sede di montaggio finale
Geeft uiteindelijke locatie aan
Indica localização final
Viser endelig placering
Osoittaa lopullisen sijainnin
Oznacza miejsce docelowin
Υποδεικνύεται τελική τοποθεσία



Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e) mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) del(ar) ingår
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatieve onderdelen meegeleverd
Peça(s) alternativa(s) fornecida(s)
Alternativ(e) del(e) medföljer
Vaihtoehtoiset osat pakkauskossa
Dostępne części zamienne
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια



Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repetir la operación
Upprepा åtgärden
Ripetere l'operazione
De verrichting herhalen
Repeter a operação
Manøvrer gentages
Toista toimenpide
Powtarzyć operację
Επαναλαμβάνεται τη διαδικασία

1

A1



Decals
Décalcomanies
Abziehbild
Calcomanias
Dekaler
Decalcomanie
Stickers
Decalcomanie
Billedoverføring
Siirtokuvat
Kalkomanie
Χαλκομανίες

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Pezzo cristallo
Kristallunderdel
Peça de cristal
Krystallstykke
Kristalliosa
Στριάζης κρυσταλλού



Weight
Lester
Beschweren
Kristallteil
Pieza de cristal
Pezzo cristallo
Kristallunderdel
Peça de cristal
Krystallstykke
Kristalliosa
Στριάζης βάρους



Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfeilen
Eliminar con lima
Tárt genom att fila
Rimuovere con la lima
Verwijderen door afvijlen
Remova limando
Fjern ved at file væk
Poista viljamalla
Usurăți priză ușoară pilnă
Αφαιρέστε λιμάροντας με λίμα



Drill or pierce
Percer
Durchbohren
Perforar
Borra
Trapanare o forare
Boren de doorboren
Furar
Gennemfør
Porara tai puhkaise
Wyllerć lub przedziuraw
Τρυπήστε



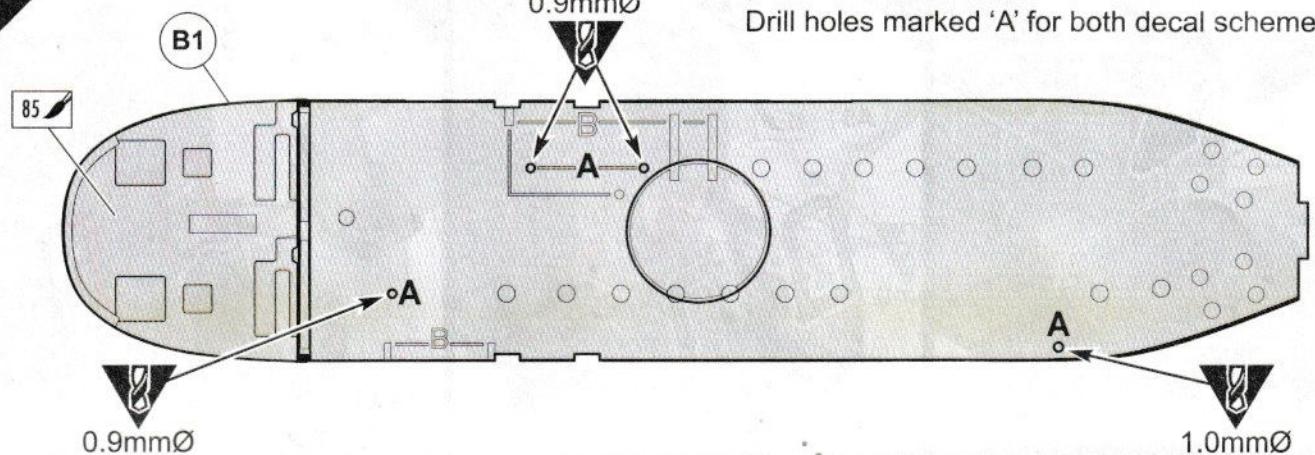
Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Skær
Tagliare
Snijden
Cortar
Skær
Leikkää
Przećiąć
Κόψτε



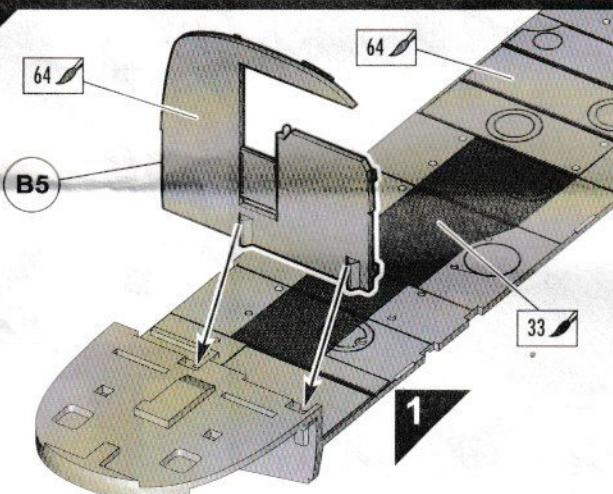
Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol malningsnummer
Humbrol-maalin numero
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol



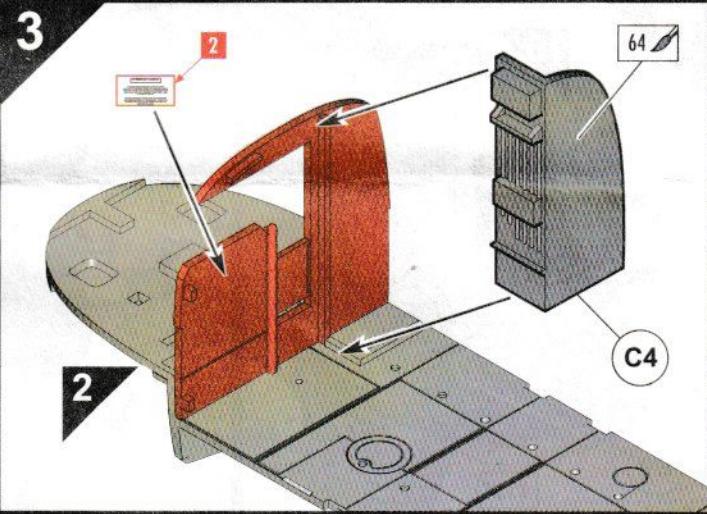
1



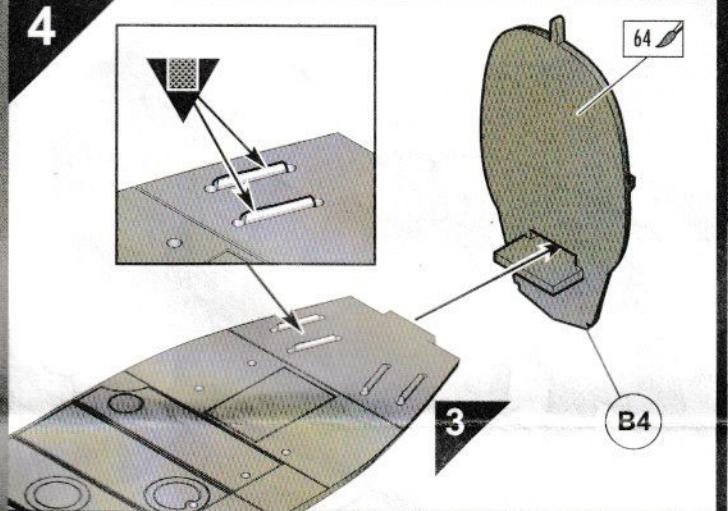
2



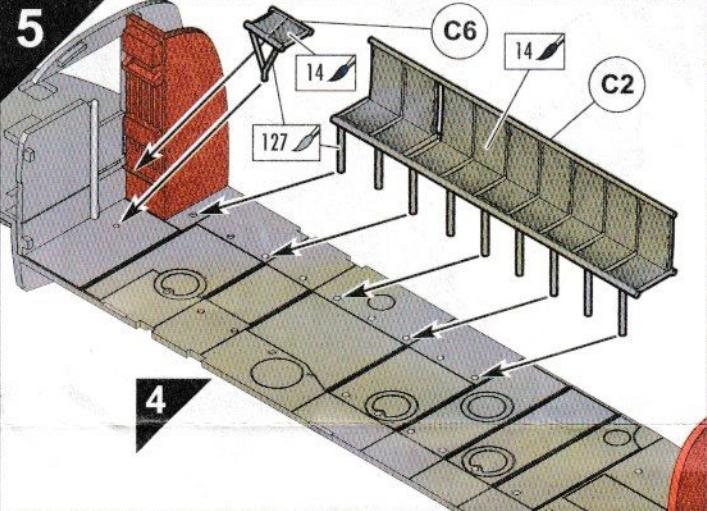
3



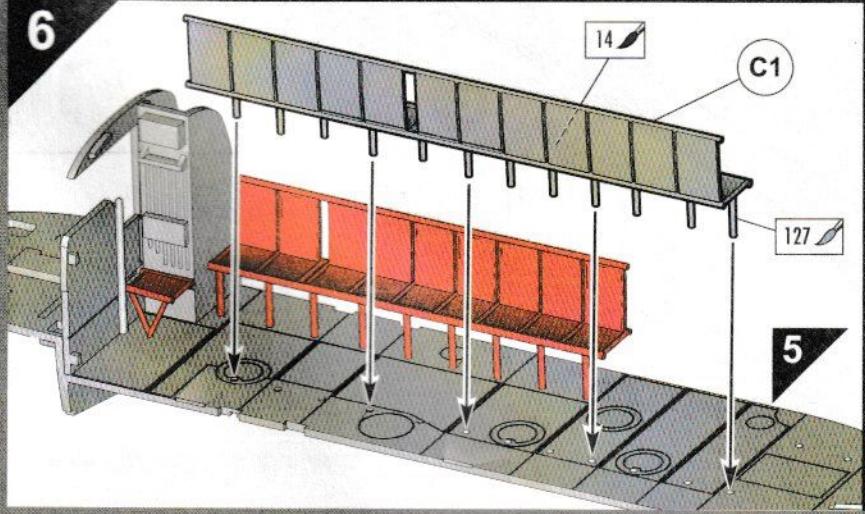
4



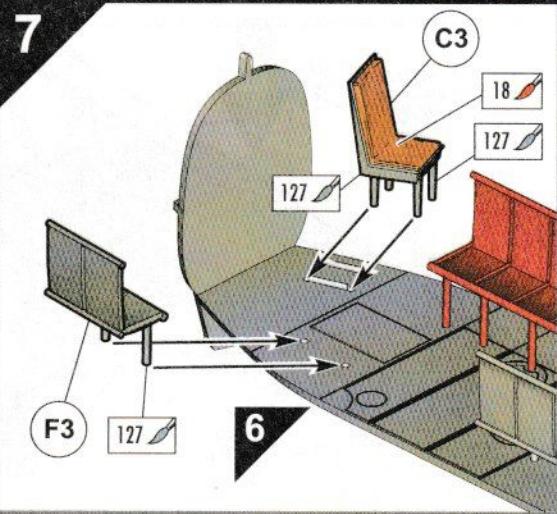
5

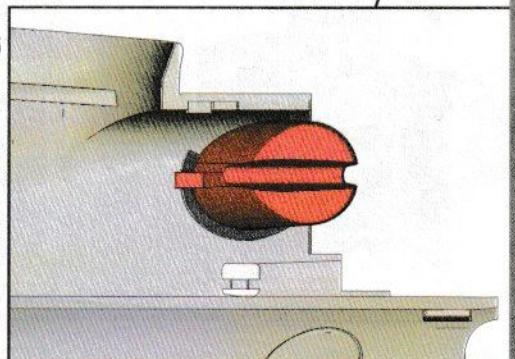
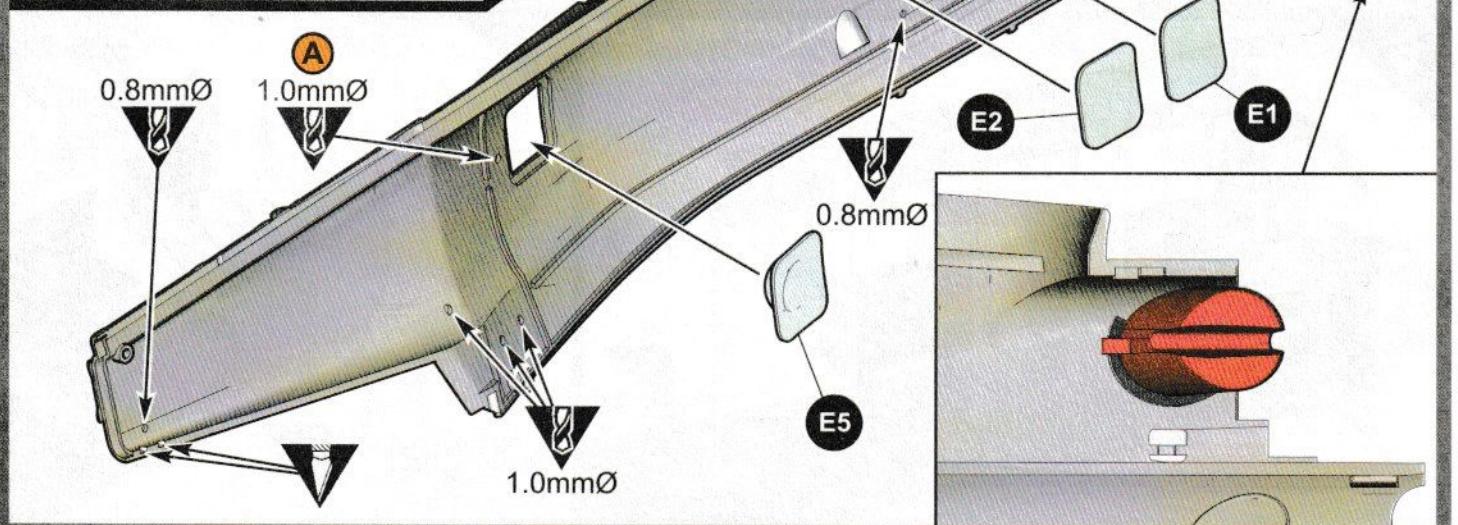
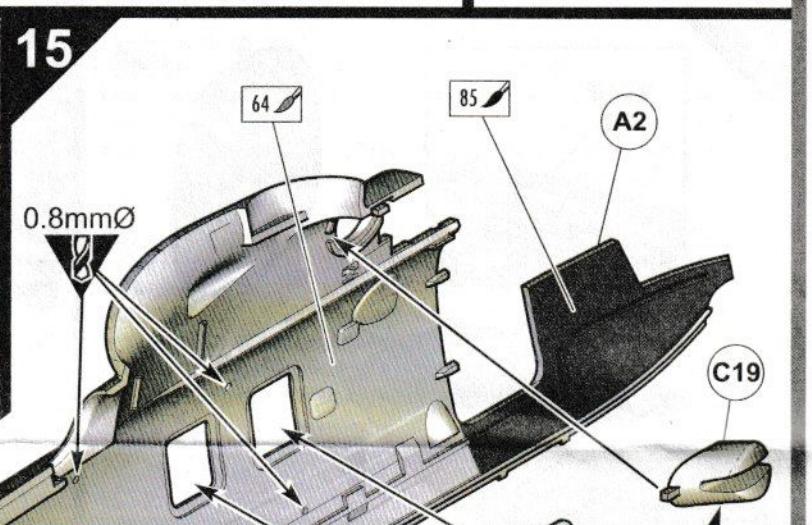
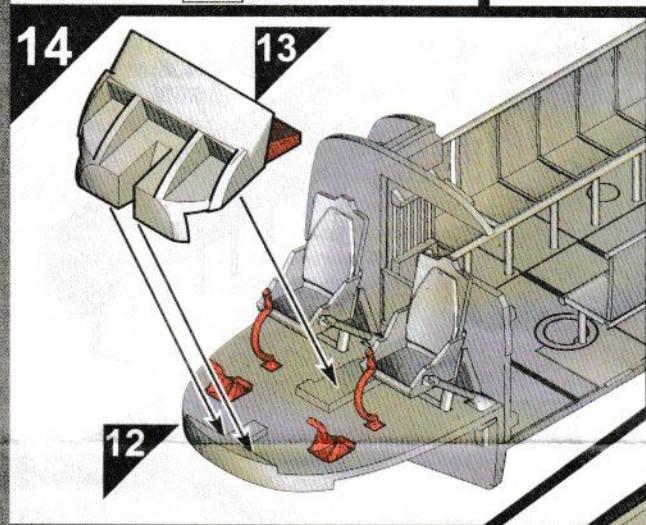
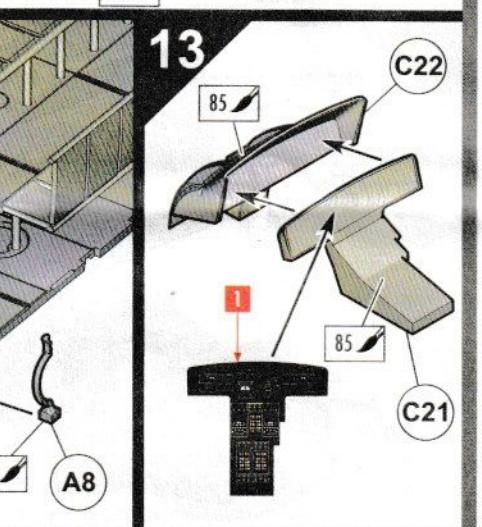
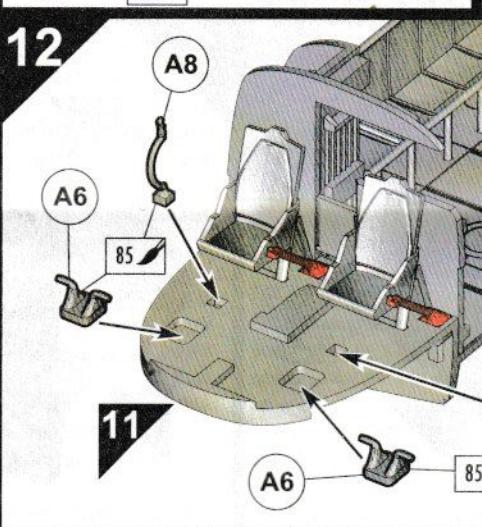
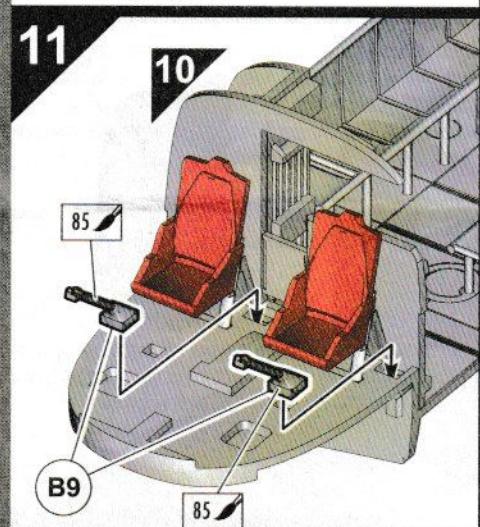
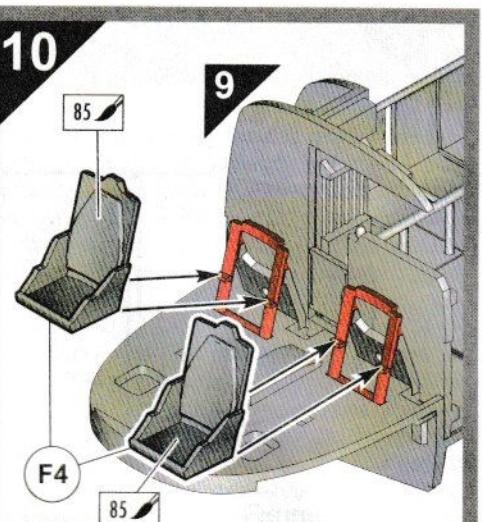
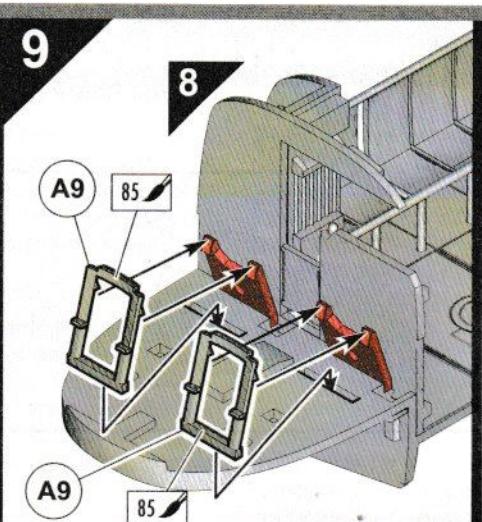
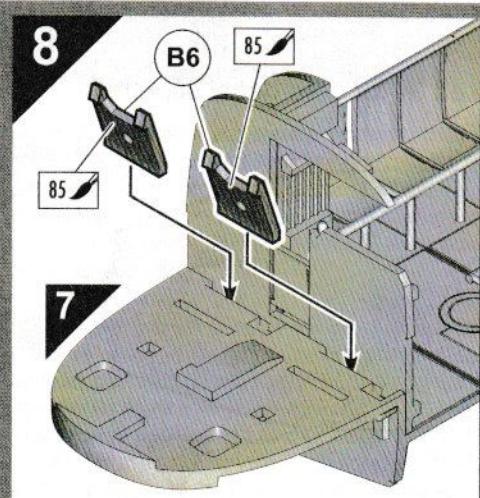


6

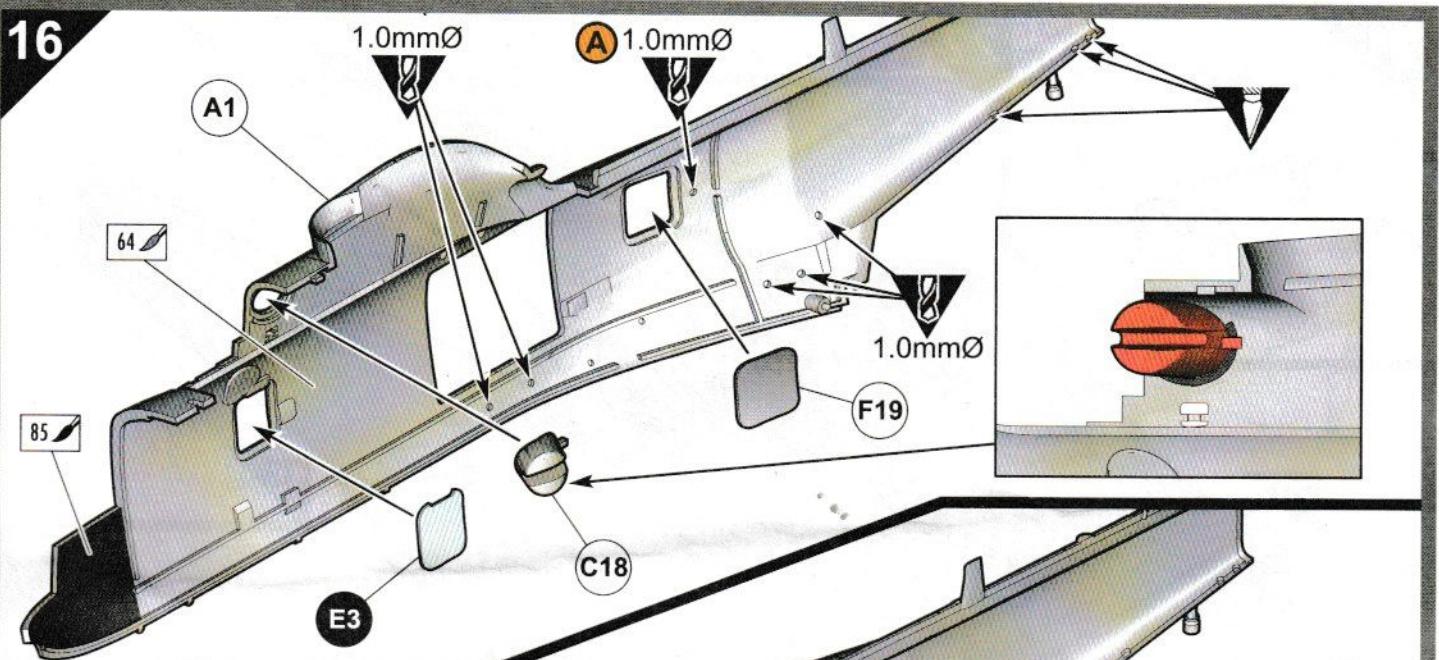


7

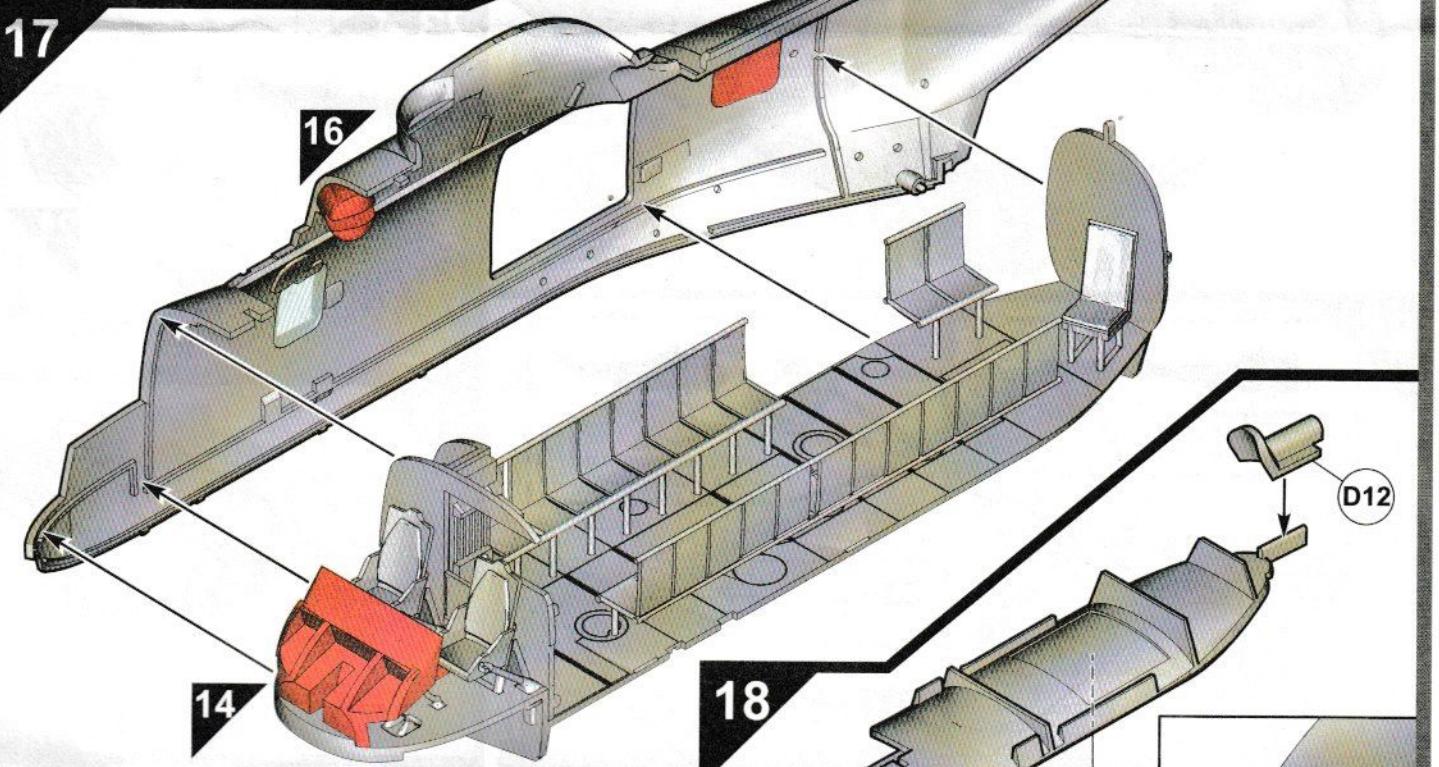




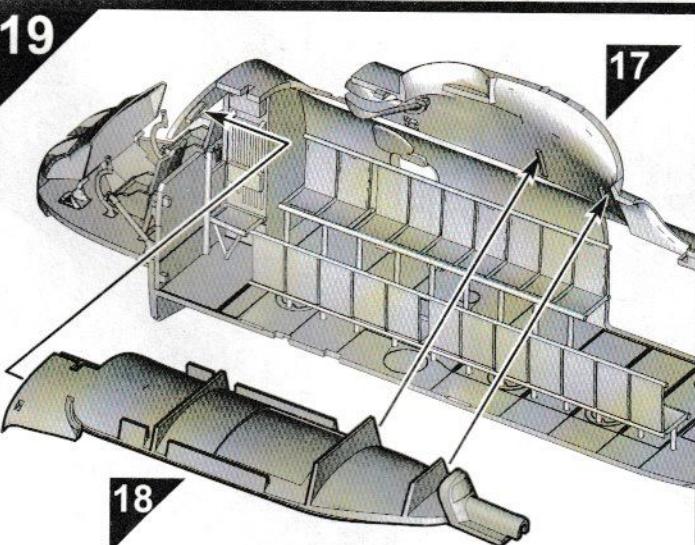
16



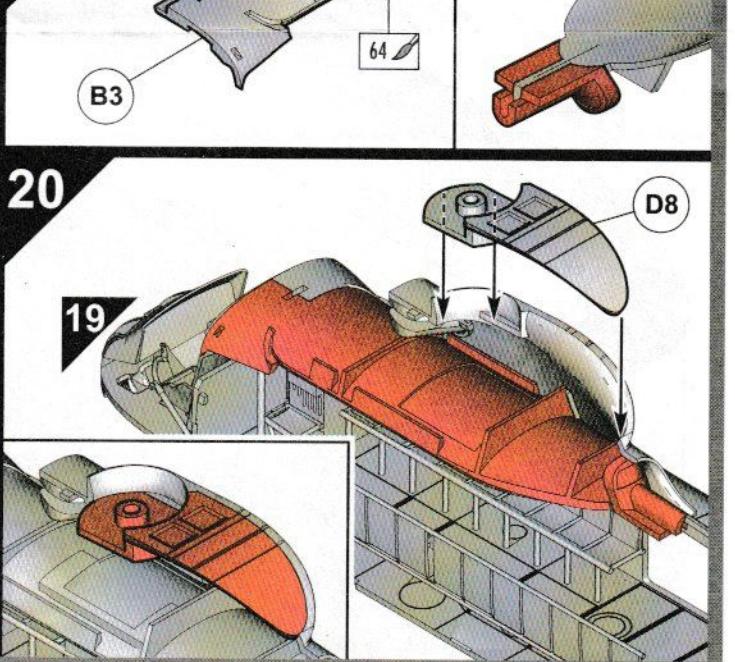
17



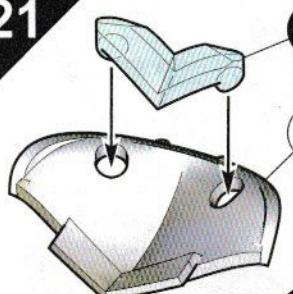
19



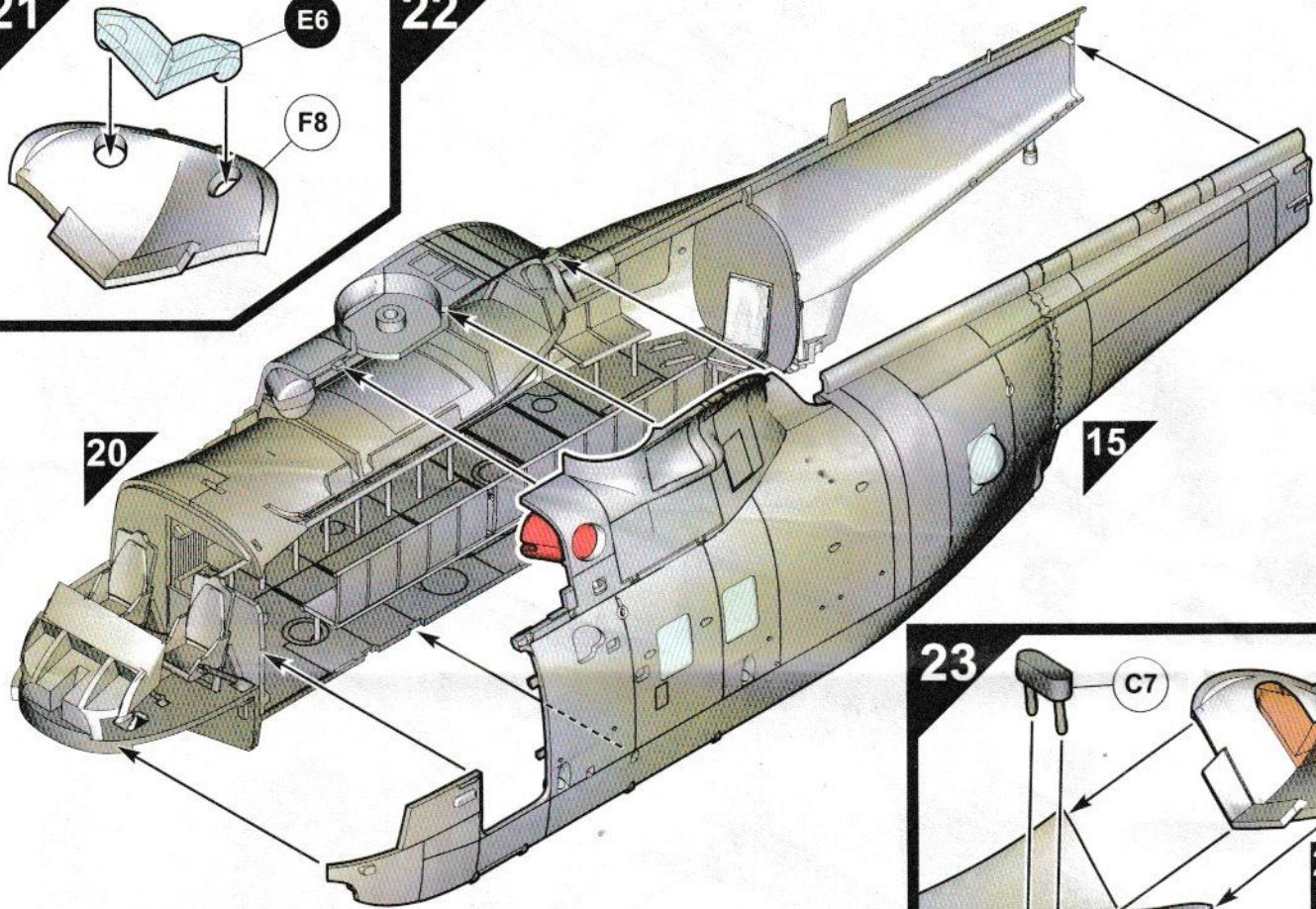
20



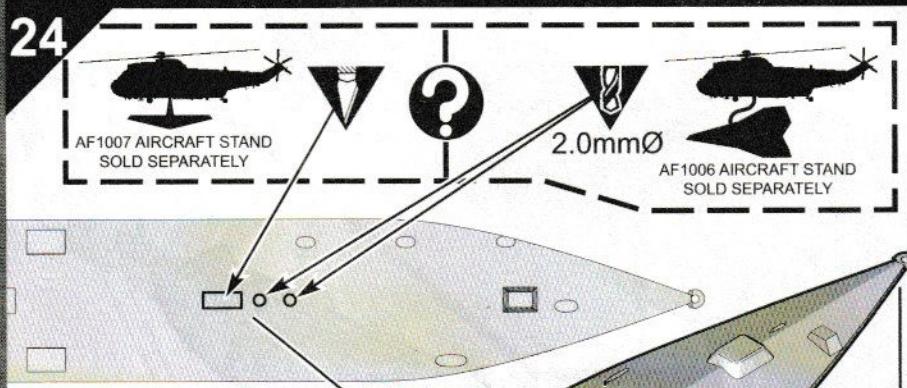
21



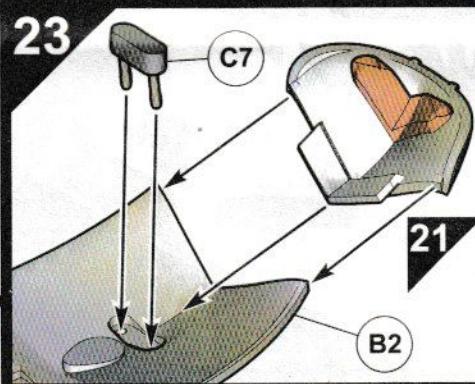
22



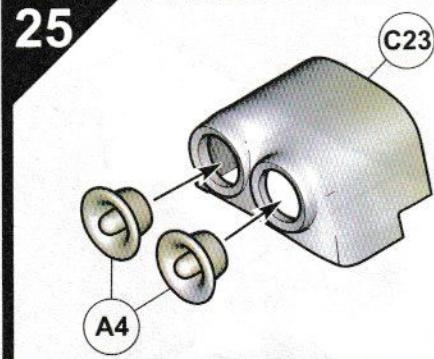
24



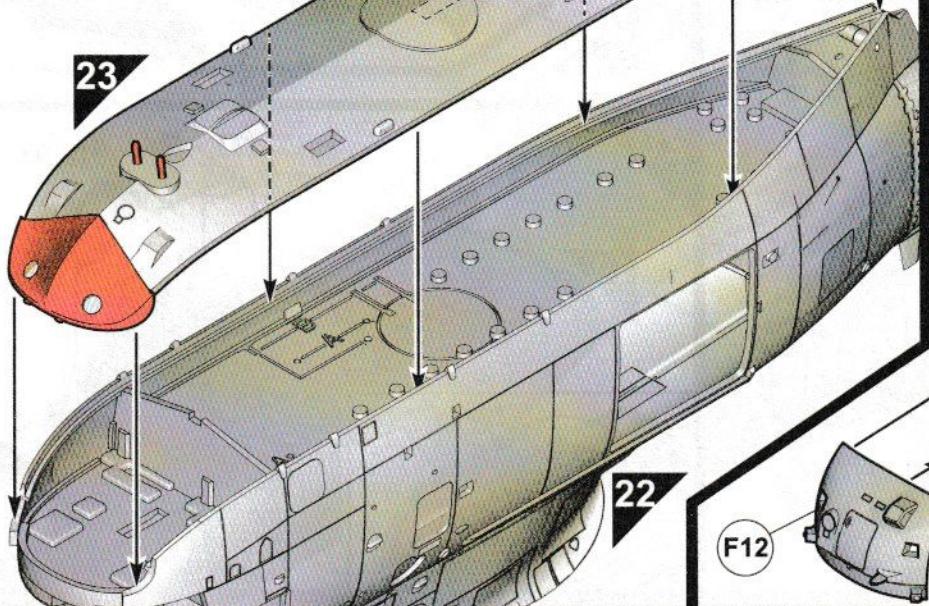
23



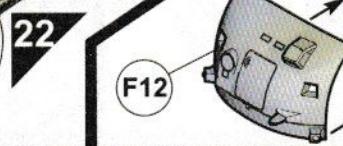
25



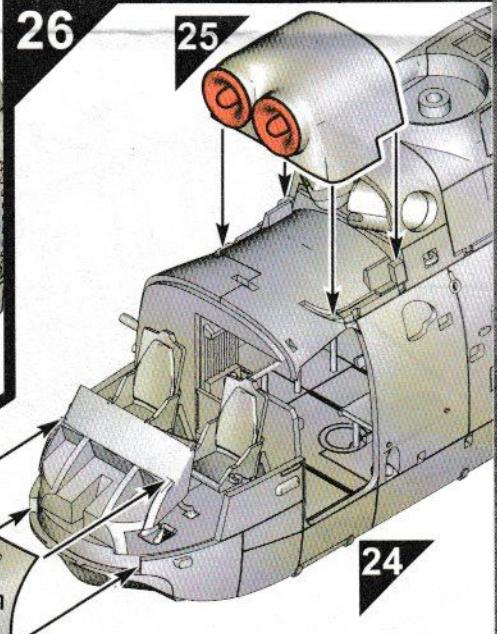
23



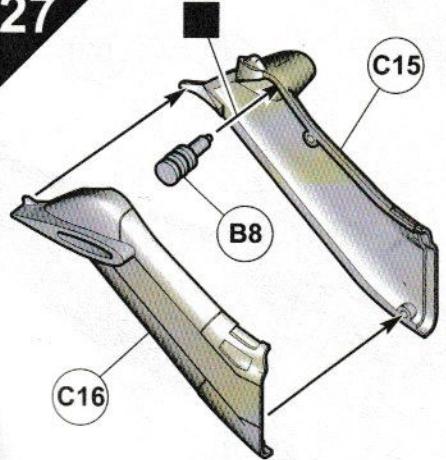
22



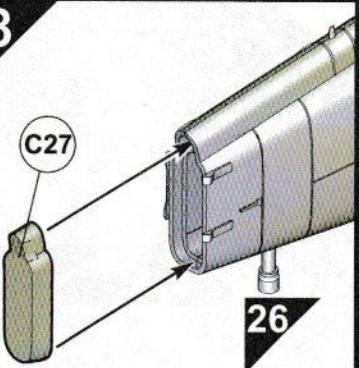
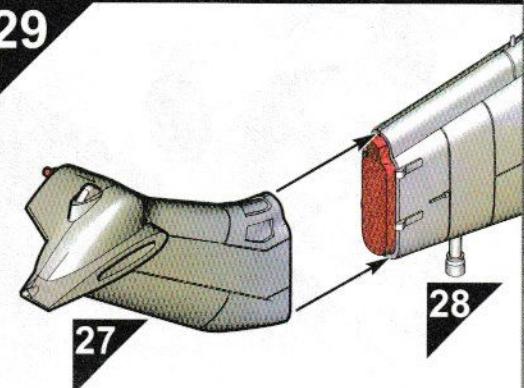
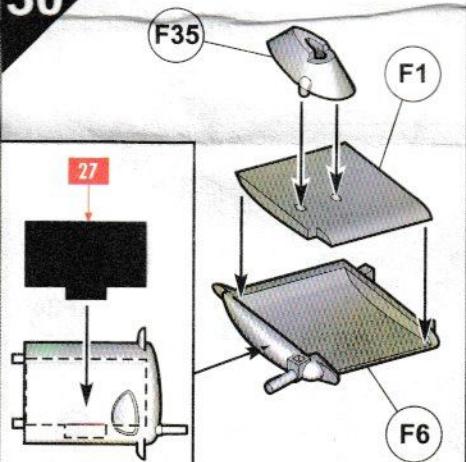
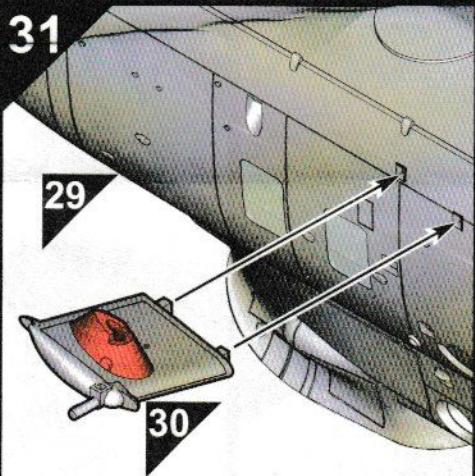
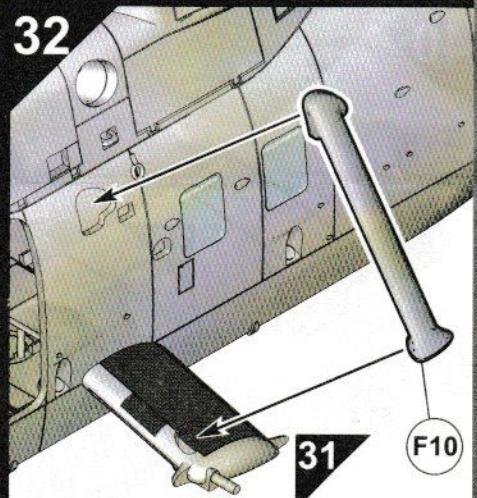
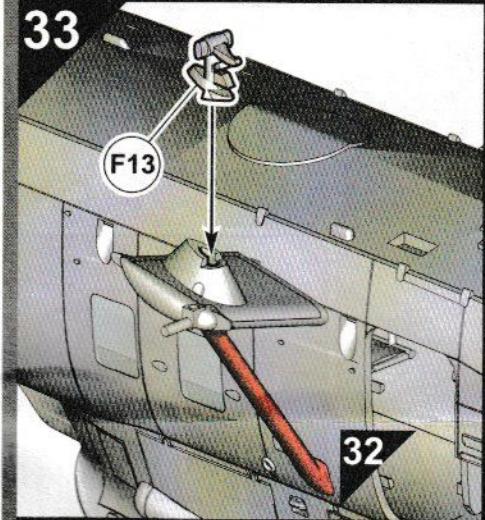
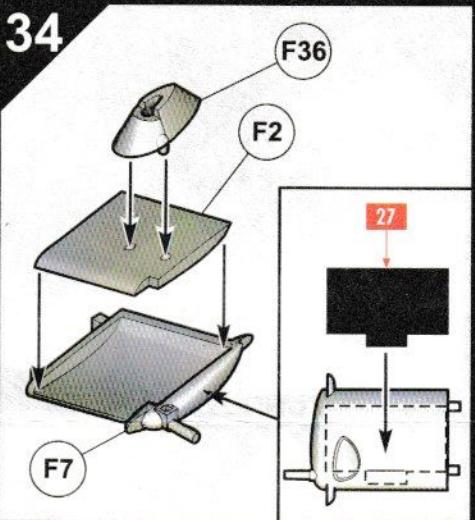
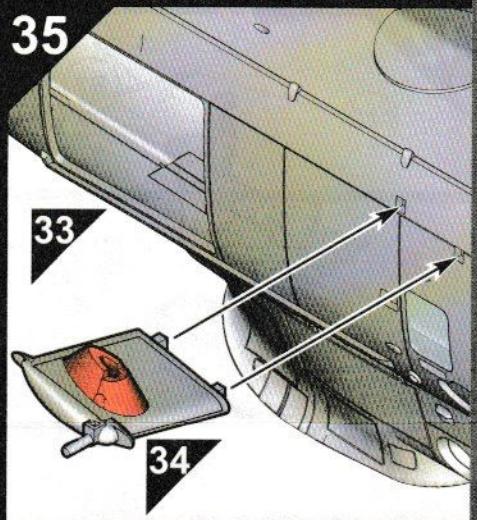
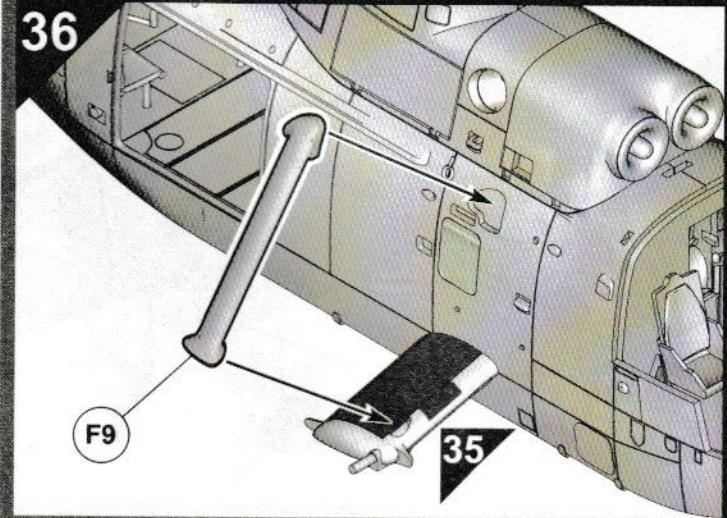
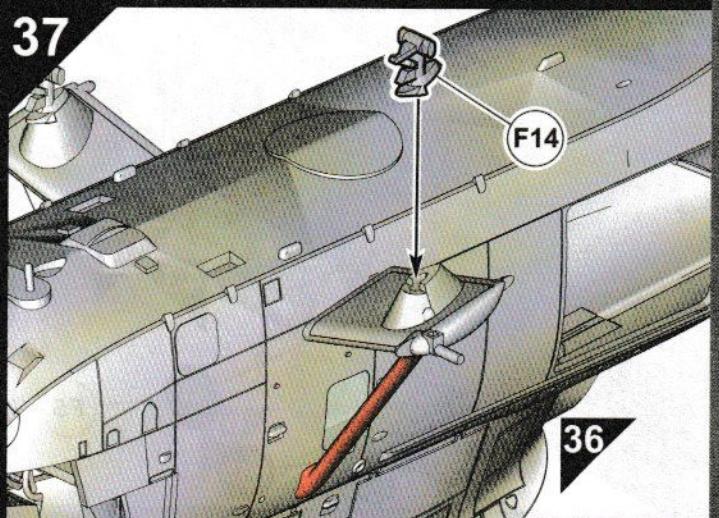
26



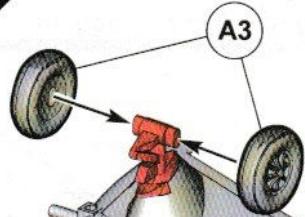
24

27

Do not fit parts in steps **28** and **29** if folded tail is to be assembled.
Go straight to step **30** and refer to steps **57b** and **57c** on page 10.

28**29****30****31****32****33****34****35****36****37**

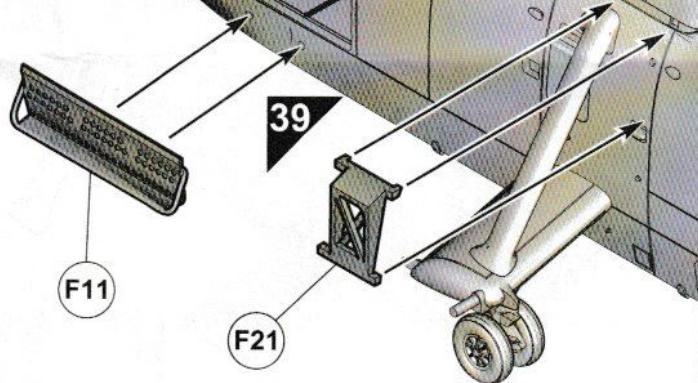
38



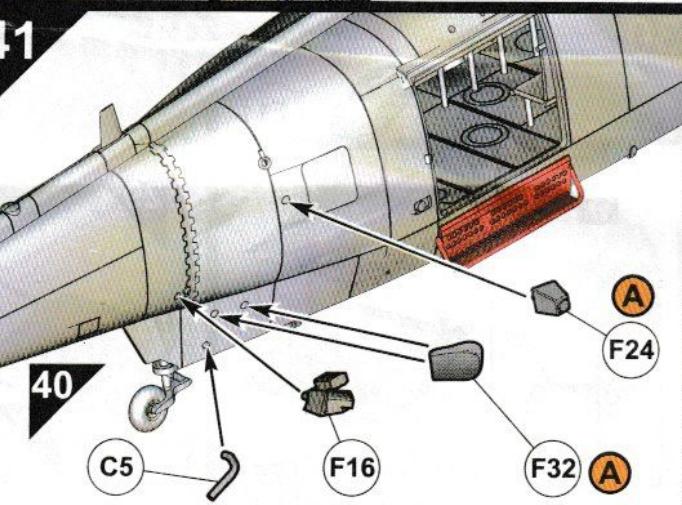
39



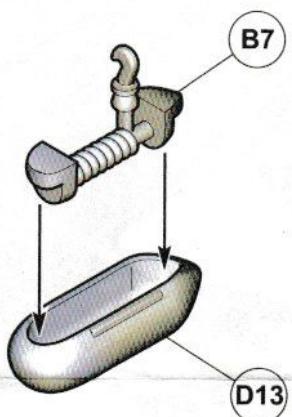
40



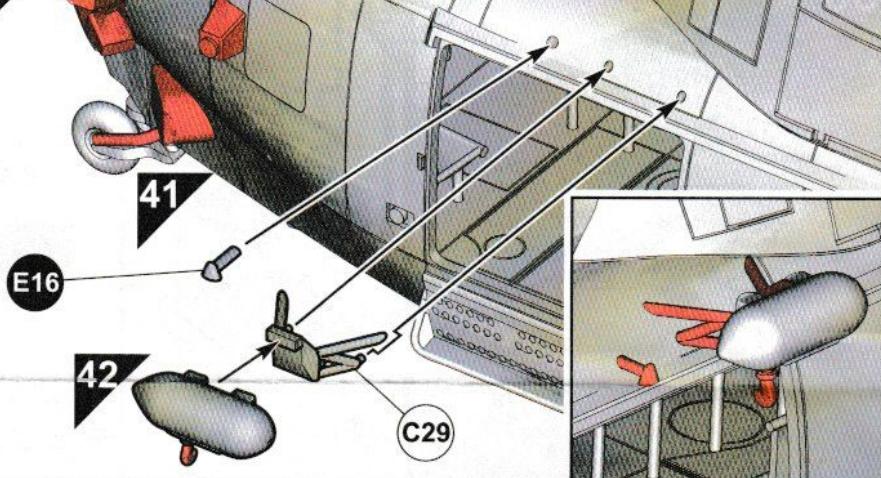
41



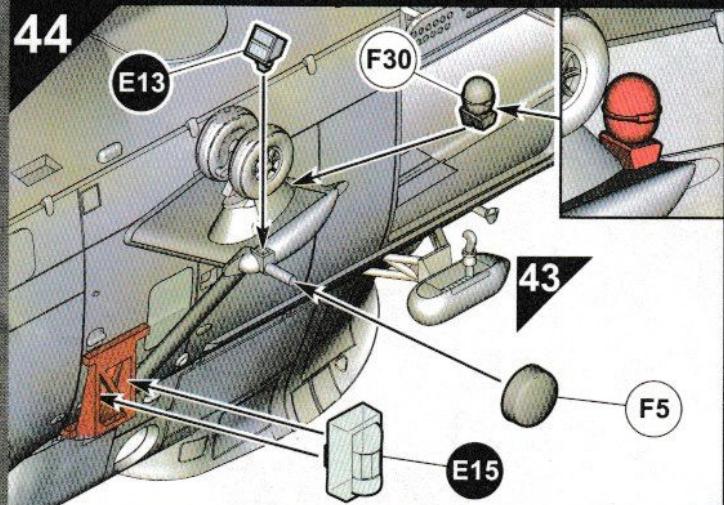
42



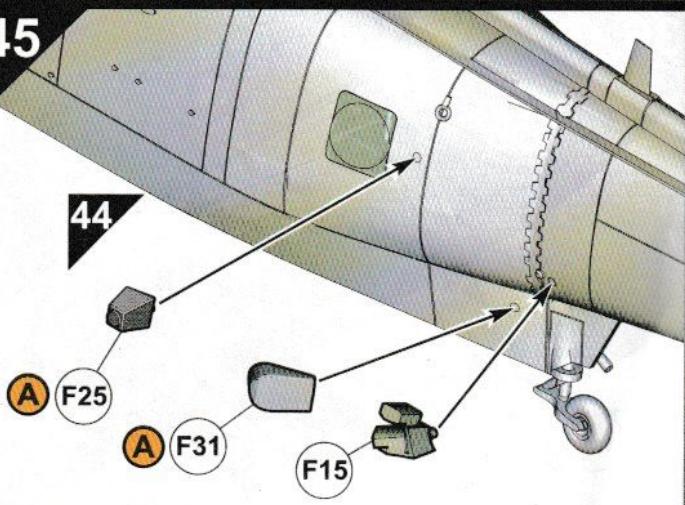
43

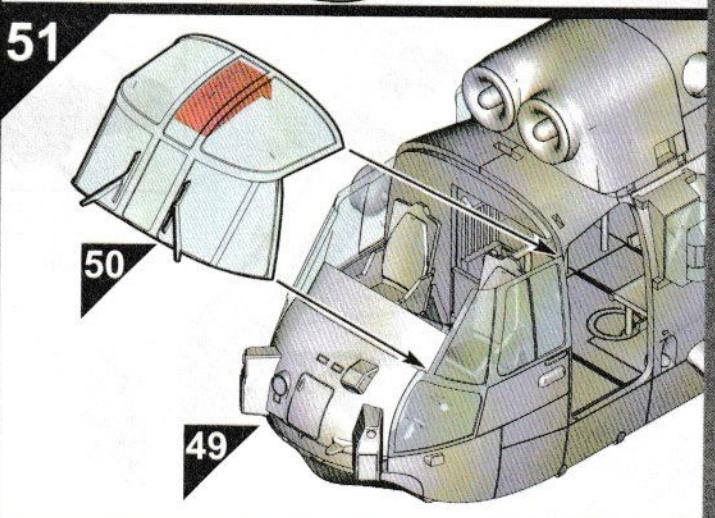
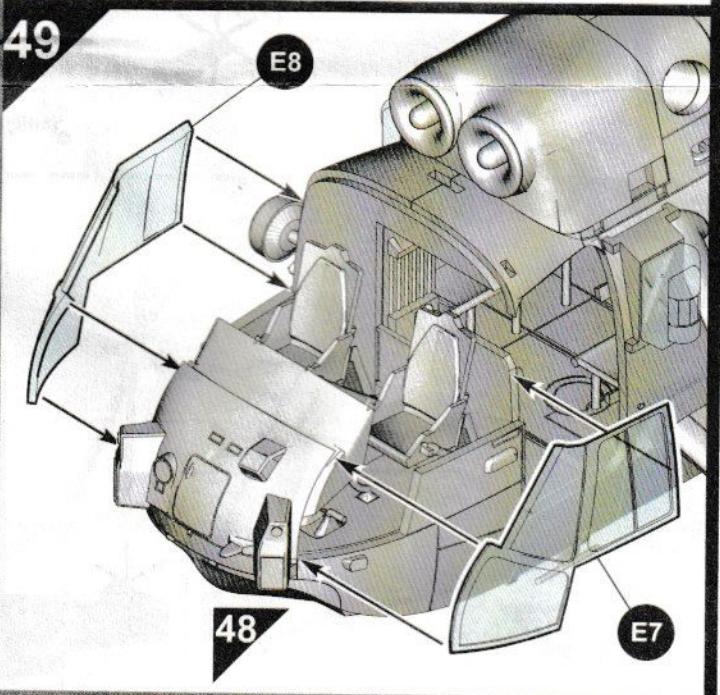
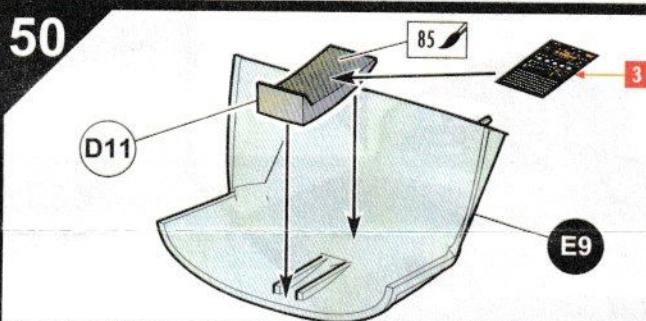
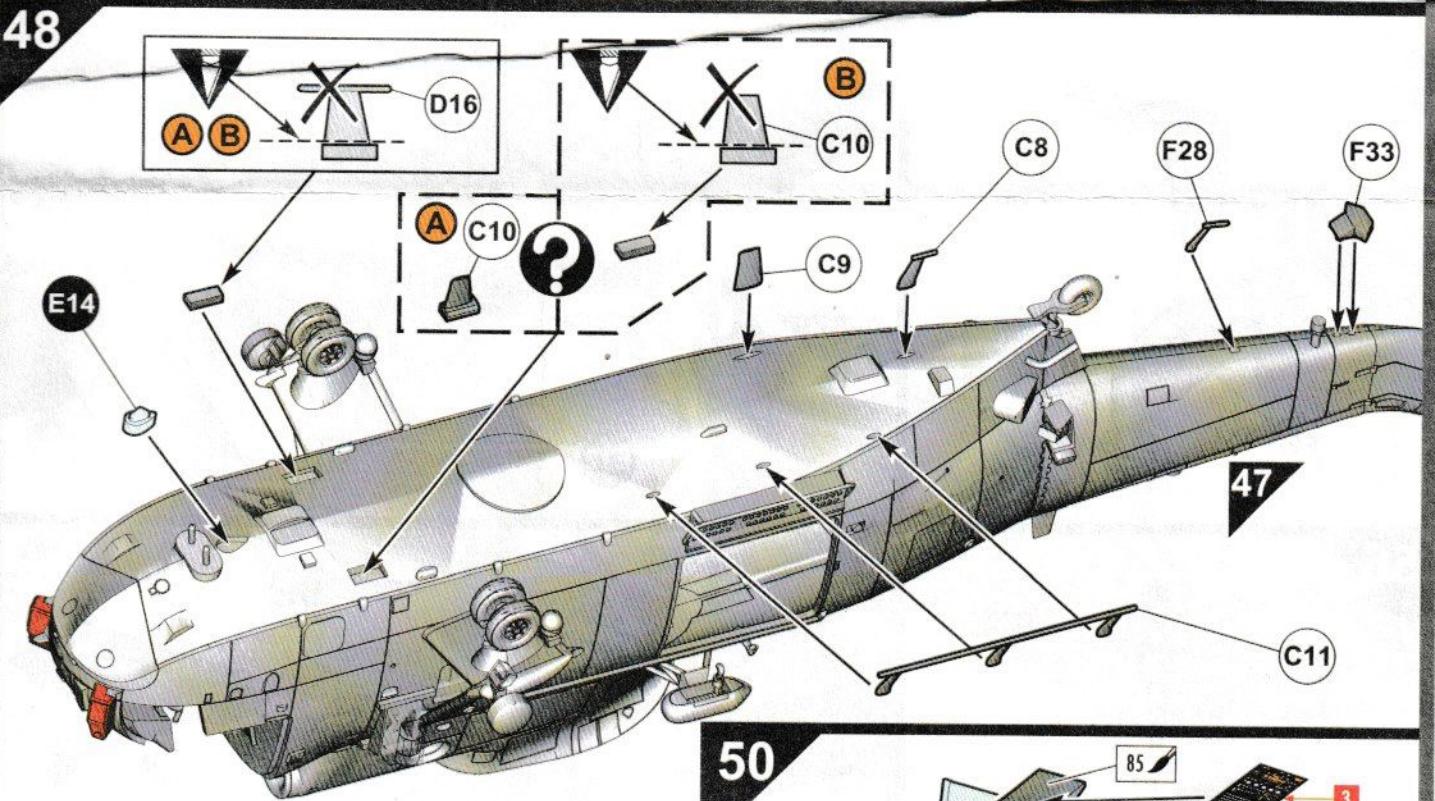
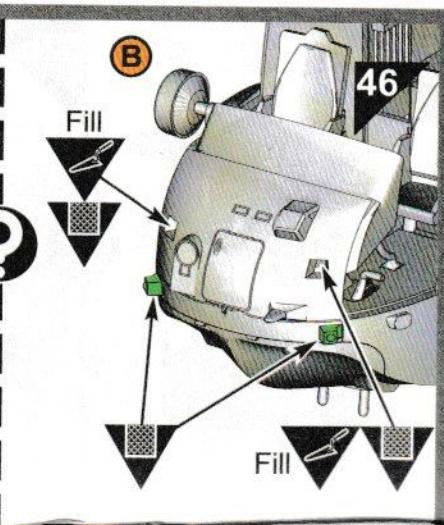
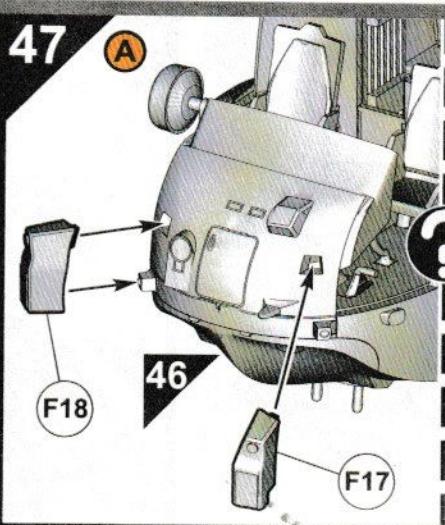
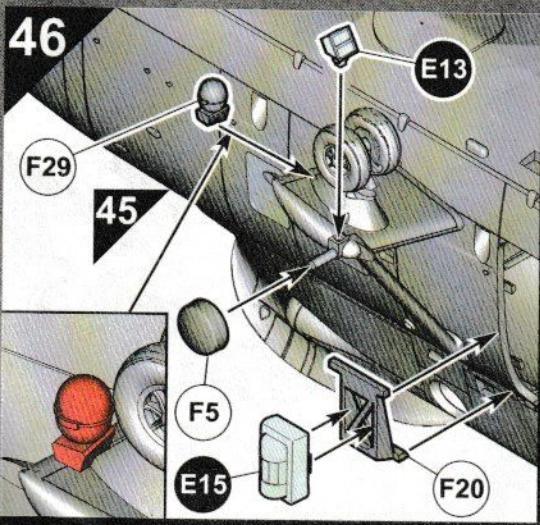


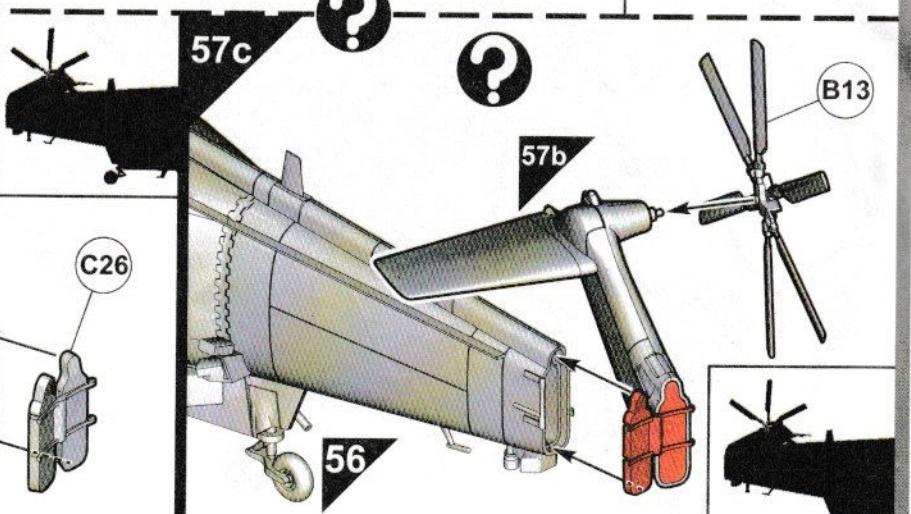
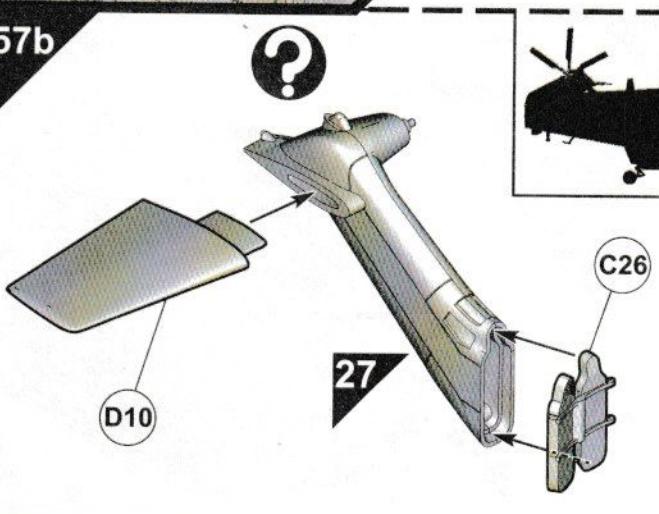
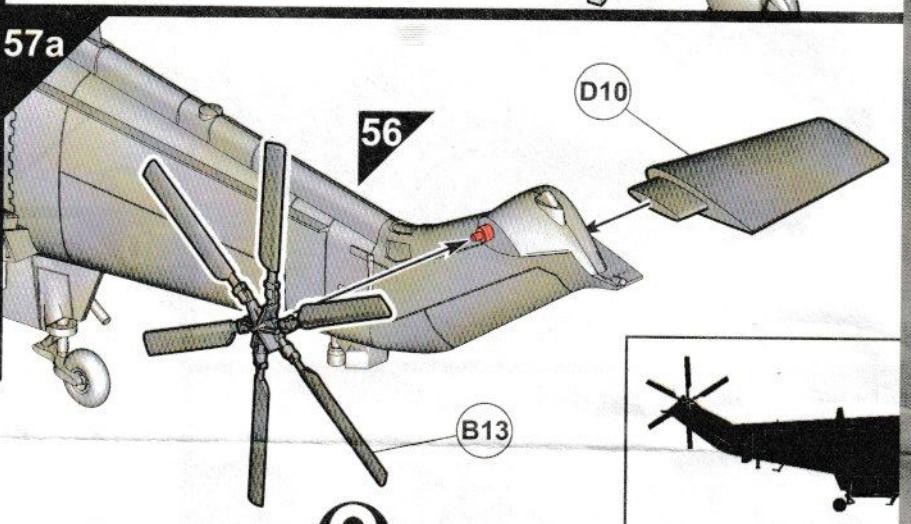
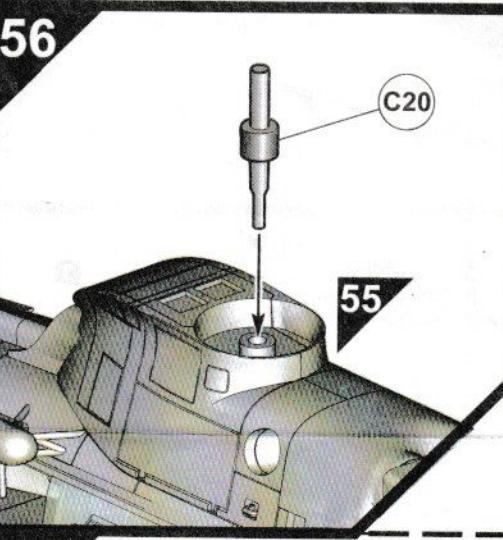
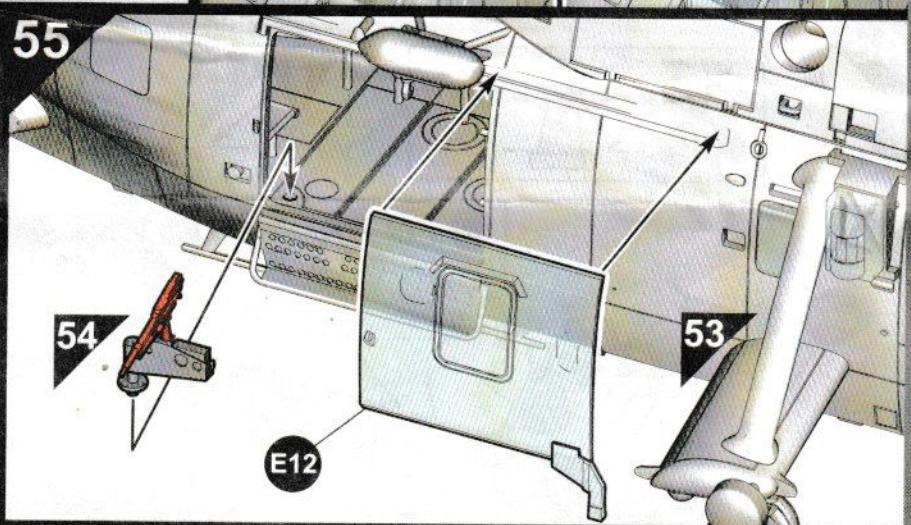
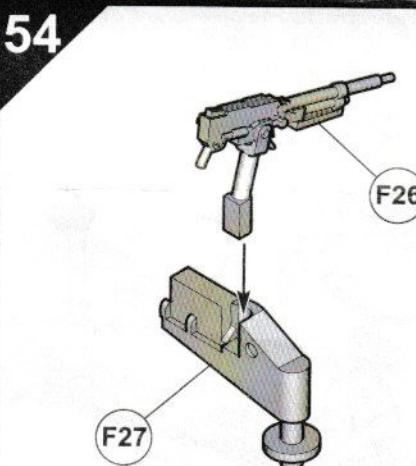
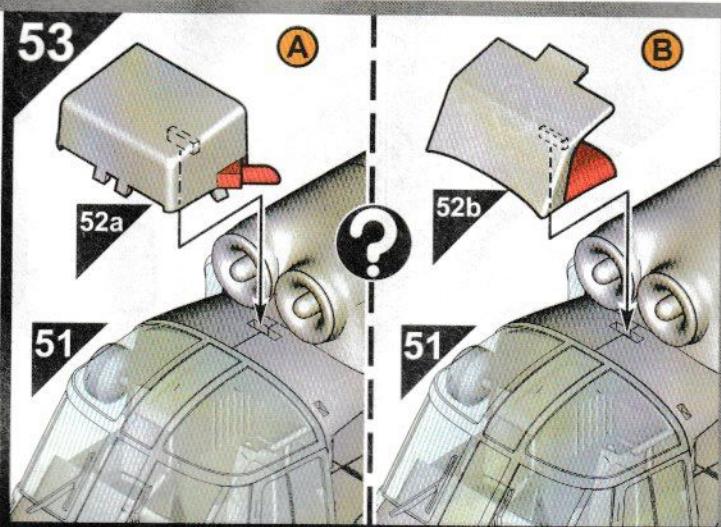
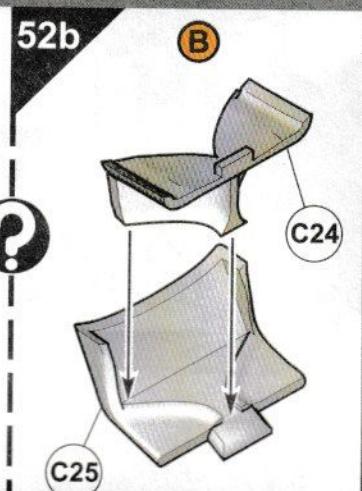
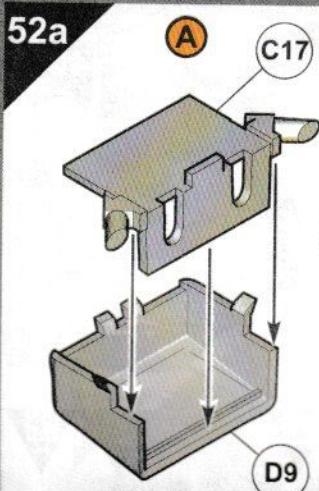
44

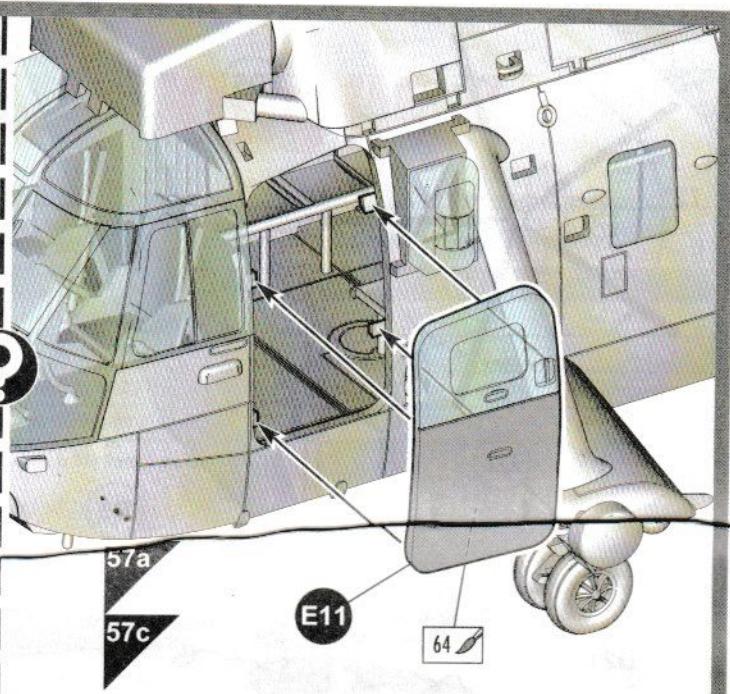
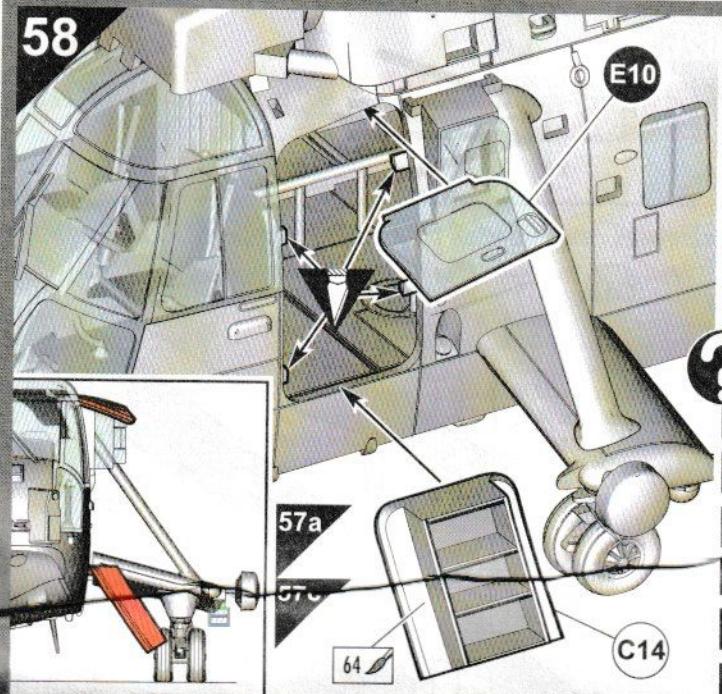
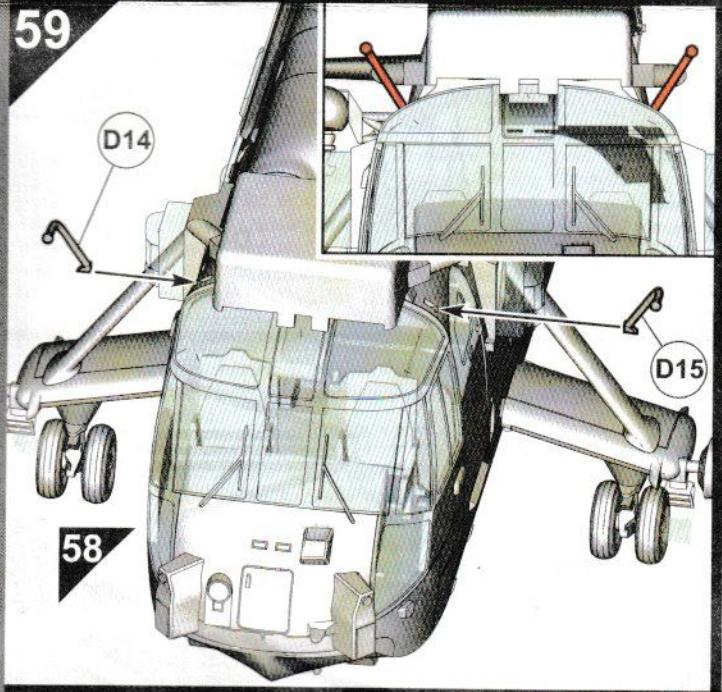
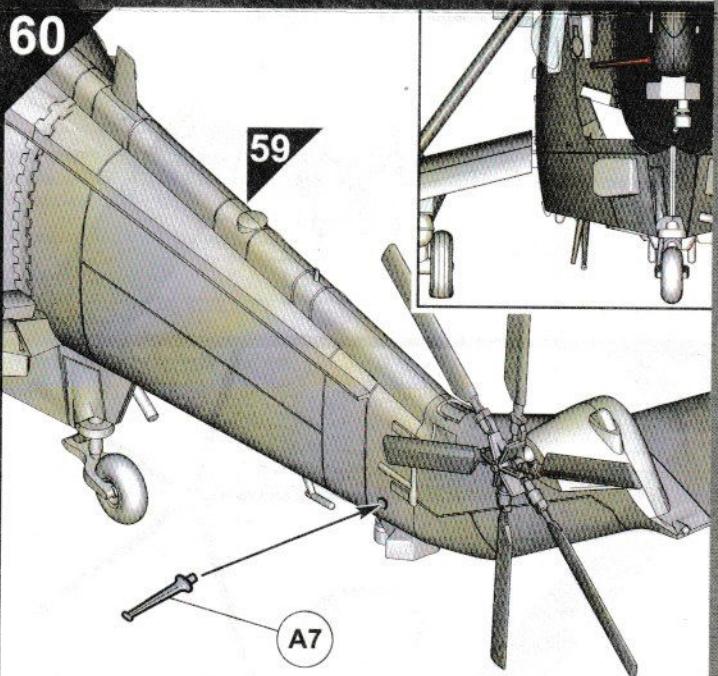
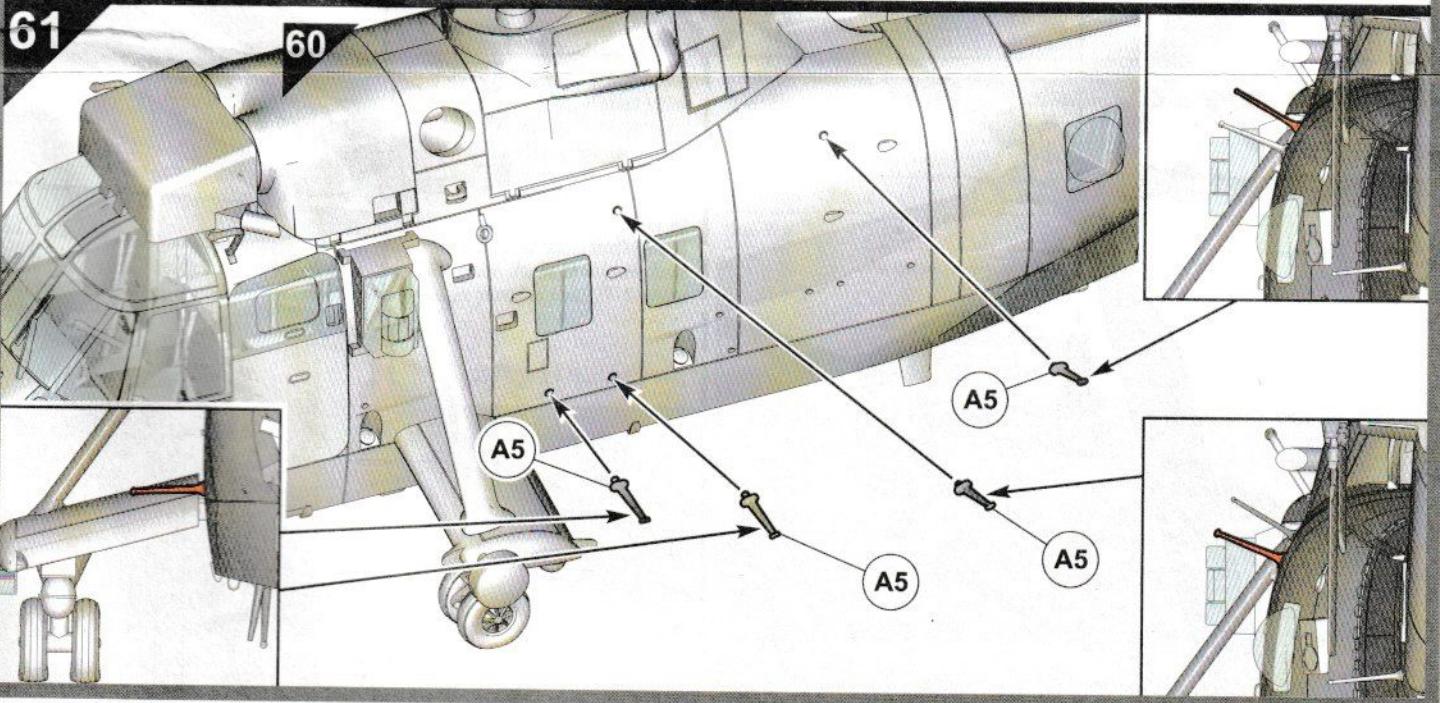


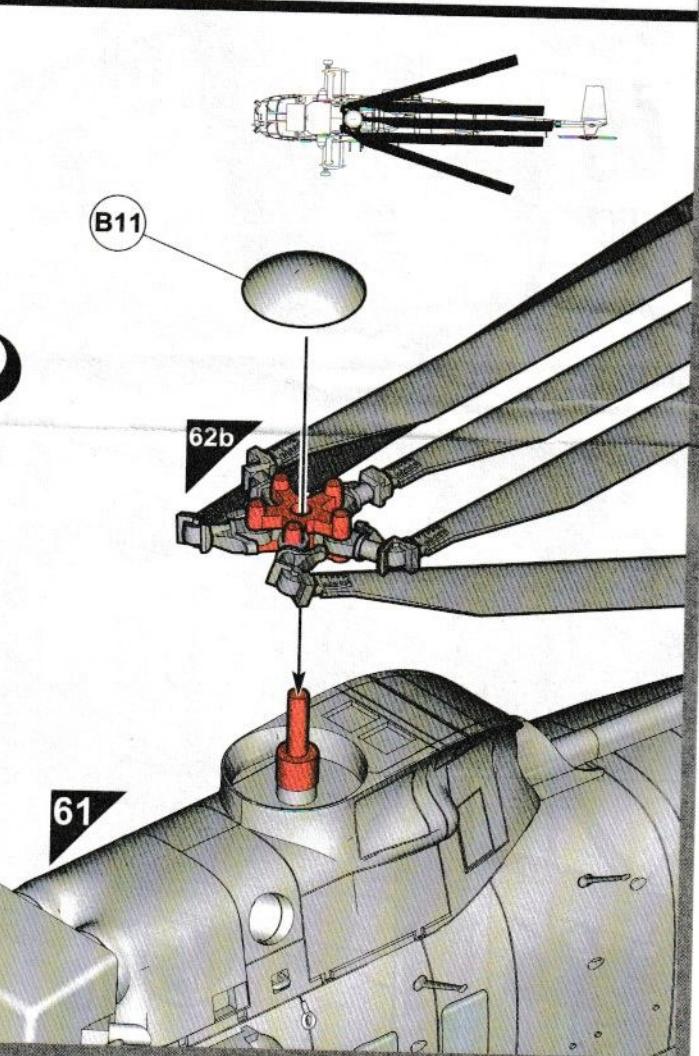
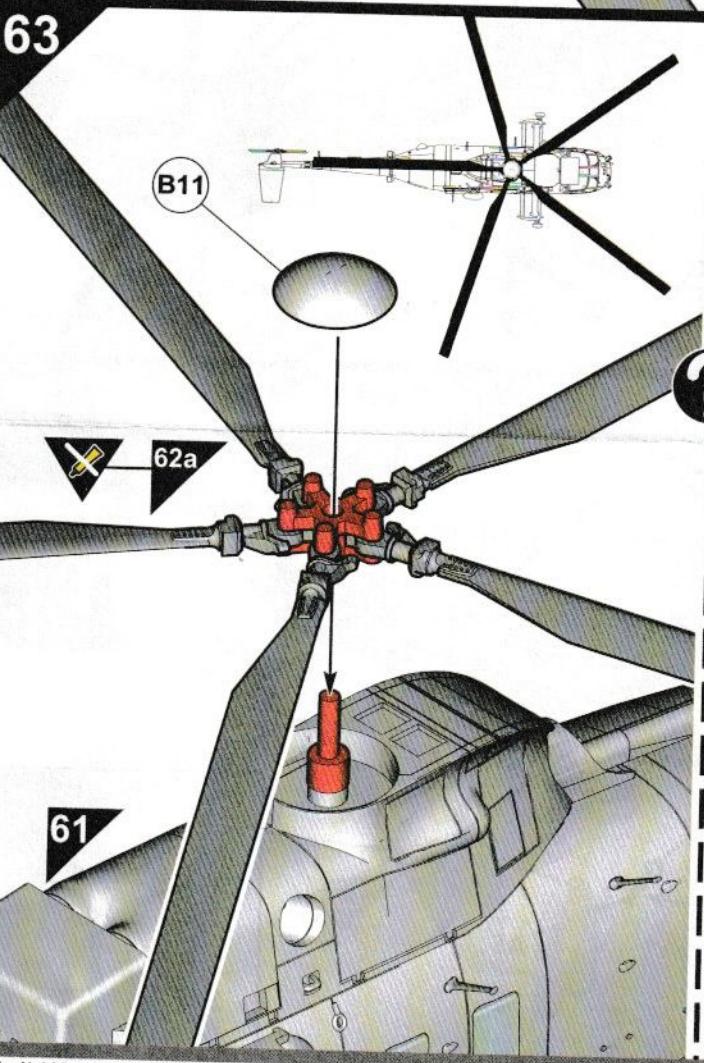
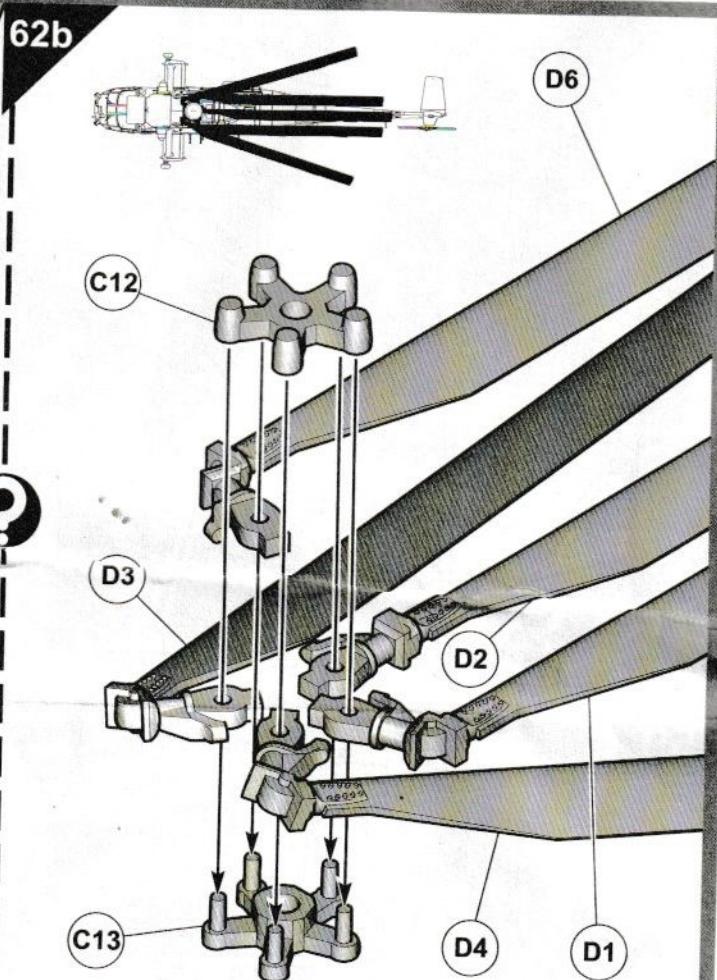
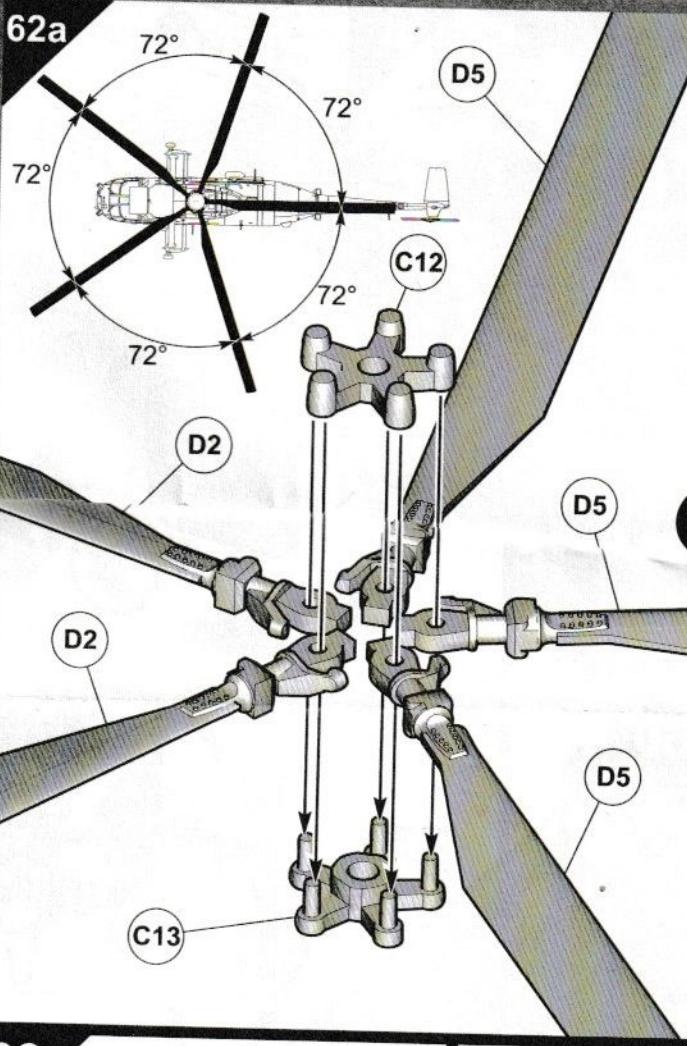
45





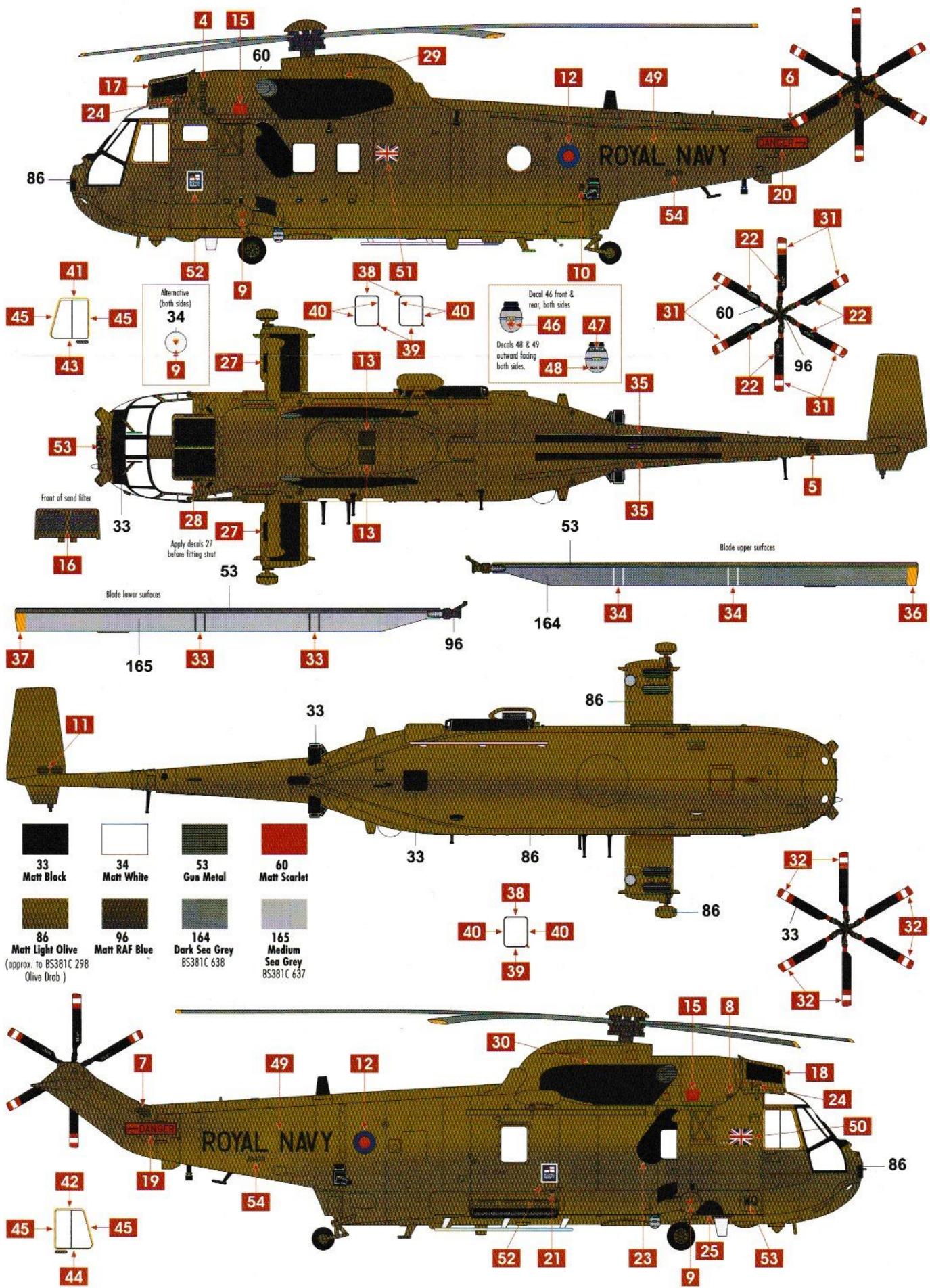


58**59****60****61**



©Westland Sea King HC.4

No.848 Naval Air Squadron, Commando Helicopter Force,
Royal Naval Air Station Yeovilton, Somerset, England, 2006.



Westland Sea King HC.4
No.846 Naval Air Squadron, Operation 'Granby'/Desert Storm, Iraq, January 1991.

